

Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

179501

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 960
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 02/09/18
Firma: [Signature]

Customer No.: Submi. No.:
3205342
Our Vendor No.:
91000644I
Packing List No./Date
80705652 /28.06.2018
Your Order No./Date
550003189306/04.10.2017
Our Order No./Date
30008693/06.10.2017
Forwarder:
Schweitzer GmbH & Co.
Customer / supplier code
3205342 / 91000644I

Delivery Terms:
Ex works, packing included

Unloading point:
14248

180191001
5008304012
09.180191683

Gross Weight /	Nr. colli /	Net Weight /	Mode of Shipment
547,180 KG	1	460,800 KG	Truck

Item	Part Number	Description	Weight/Unit	Quantity
------	-------------	-------------	-------------	----------

0010 S0550587400A
HUB SYSTEM Ø72
Your Number: 0550587400

Batch: 0000079346
EEC Origine 09 Bavaria

460,800 KG 960 PC

Packing list:

48 X TBA550211
960 X S0550587400A
HUB SYSTEM Ø72

Page 1 / 2

Packing list



Packing listno./Date
80705652/28.06.2018

1 X TBA-501710
1 X A1208

(1) sender/vendor HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Martina Hörbiger Strasse 5 D-86956 Schongau		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient																																																	
(5) loading point Ship. point Schongau plant 2		(8) sending-/loading-ref.number 130802		(4) sender no. at shipping carrier freight order																																																	
(11) recipient GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		(12) cust.-no. 3205342		(6) date 28.06.2018 (7) relation-no.																																																	
(14) deliv./uploading point 14248		(13) Bordero-Ladefliste-Nr		(9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg																																																	
(16) Incoming date		(17) Incoming time 00:00:00		(15) sender comment for the shipping carrier																																																	
(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg																																																
(24) Gross- weight kg	<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%;">80705515</td> <td style="width: 10%;">6</td> <td style="width: 25%;">EUROPALETTE</td> <td style="width: 10%;">0558515102</td> <td style="width: 15%;">615</td> <td style="width: 15%;">1.873</td> </tr> <tr> <td>80705610</td> <td>2</td> <td>TBA-501710</td> <td>0550586400</td> <td>173</td> <td>1.119</td> </tr> <tr> <td>80705611</td> <td>1</td> <td>EUROPALETTE</td> <td>0550586400</td> <td>93</td> <td>567</td> </tr> <tr> <td>80705612</td> <td>3</td> <td>TBA-501710</td> <td>0550587400</td> <td>259</td> <td>1.642</td> </tr> <tr> <td>80705613</td> <td>1</td> <td>TBA-501710</td> <td>0550587400</td> <td>86</td> <td>547</td> </tr> <tr> <td>80705614</td> <td>4</td> <td>TBA-501710</td> <td>0550589400</td> <td>346</td> <td>2.239</td> </tr> <tr> <td>80705615</td> <td>1</td> <td>EUROPALETTE</td> <td>0550589400</td> <td>93</td> <td>567</td> </tr> <tr> <td>80705616</td> <td>3</td> <td>TBA-501710</td> <td>0550599400</td> <td>259</td> <td>1.958</td> </tr> </table>					80705515	6	EUROPALETTE	0558515102	615	1.873	80705610	2	TBA-501710	0550586400	173	1.119	80705611	1	EUROPALETTE	0550586400	93	567	80705612	3	TBA-501710	0550587400	259	1.642	80705613	1	TBA-501710	0550587400	86	547	80705614	4	TBA-501710	0550589400	346	2.239	80705615	1	EUROPALETTE	0550589400	93	567	80705616	3	TBA-501710	0550599400	259	1.958
80705515	6	EUROPALETTE	0558515102	615	1.873																																																
80705610	2	TBA-501710	0550586400	173	1.119																																																
80705611	1	EUROPALETTE	0550586400	93	567																																																
80705612	3	TBA-501710	0550587400	259	1.642																																																
80705613	1	TBA-501710	0550587400	86	547																																																
80705614	4	TBA-501710	0550589400	346	2.239																																																
80705615	1	EUROPALETTE	0550589400	93	567																																																
80705616	3	TBA-501710	0550599400	259	1.958																																																
(25) total: 0026		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0		total: (27) 2368 (28) 13.499																																																	
(29) dangerous goods classific.			(30) dangerous goods label																																																		
(31) prepayment of charges EXV		(32) Inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 232.909,44		(33) transport. insurance of the carrier to cover with EUR																																																	
(34) sender cash on deliv. EUR		(35) attachmts KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 02 LUG 2018 <i>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</i>																																																			
(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state. date time signature		(36) cust. order number 550003668102 (37) acctnt (38) means of transp. (39) truck code (40) disp. type Truck (41) payroll key (42) acknowlgment of receipt of the gds recipient: shipment above complete and in received in correct state. company stamp/signature																																																			
(44) the consignment contains Euro-Flach_Pal.(FP)		davon getauscht Euro-Flach_Pal.(FP)																																																			
Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)																																																			

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number



(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg	(24) Gross- weight kg
80705617	1	EUROPALETTE		0550599400	93	660
80705650	1	EUROPALETTE		0550586400	93	567
80705651	1	TBA-501710		0550586400	86	560
80705652	1	TBA-501710		0550587400	86	547
80705653	1	TBA-501710		0550599400	86	653

(1) sender/vendor HOERBIGER ANTRIEBSTECHNIK BERNBEURENERSTR. 17 D-86956 SCHONGAU		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient	
(5) loading point Ship.point Schongau Gate 180		(8) sending-/loading-ref.number 130796		(4) sender no. at shipping carrier freight order	
(11) recipient GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		(12) cust.-no. 3205342		(6) date 28.06.2018	
(9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg		(10) carrier-no. 15214		(7) relation-no. 	
(14) deliv./uploading point 14248		(13) Bordero-Ladelliste-Nr		(15) sender comment for the shipping carrier	
(16) Incoming date		(17) Incoming time 00:00:00		(18) charact. and no., delivery-note-no.	
(19) quan. 4		(20) packaging EURO		(21) contents 0550537100	
(22) contents 0550544100		(23) Tare- weight kg 546		(24) Gross- weight kg 1.186	
(25) total: 0007		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0		total: 955	
(27) 2.232		(29) dangerous goods classif.		(30) dangerous goods label	
(31) prepayment of charges EXV		(32) inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 42.264,00		(33) transport. Insurance of the carrier to cover with EUR	
(34) sender cash on deliv. EUR		(35) attachmts KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA) 02 LUG 2018 <i>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</i>		(36) cust. order number 550002936807	
(37) acct		(38) means of transp.		(39) truck code	
(40) disp. type Truck		(41) payroll key		(42) acknowlgmnt of receipt of the gds recipient: shipment above complete and in received in correct state.	
(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state.		(44) the consignment contains Euro-Flach_Pal.(FP)		davon getauscht Euro-Flach_Pal.(FP)	
date time signature		(45) the consignment contains Euro-Gitter-Pal.(GP)		davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP)	

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number

ship to party





Seit über ...

50 Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-005622 vom 28.06.2018



18-005622

Ludwigsburg, 28.06.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Str. 17 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 03.07.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 28.06.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80705386	4	COLLI	Getriebeteile	1.186	
2	80705393	3	COLLI		1.046	
3	80705515	6	COLLI		1.873	
4	80705610 + 611 + 650 + 651	5	COLLI		2.812	
5	80705612 + 613 + 652	5	COLLI		2.736	
6	80705614 + 615	5	COLLI		2.806	
7	80705616 + 617 + 653	5	COLLI		3.271	
Summe: Total:		33,00 COLLI		15.730,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhänger Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang						
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 18-005622 empfangen am 1. Juli 2018 Réception des marchandises le 1er juillet 2018 Via dei Ciclamini, strc - 70026 Modugno (BA) GETRAG SPA I-70026 MODUGNO 02 LUG 2018 "Kaufte mit Risiko und ohne Gewähr" Signature et timbre de destinataire vesica su qualità e quantità"		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604